

À l'intention de :
This is to confirm to :

**À QUI DE DROIT
TO WHOM IT MAY CONCERN**

Le présente confirme que les assurances ci-dessous sont en vigueur à ce jour:

21/09/2011
(JJ/MM/AAAA-DD/MM/YYYY)

Insurances as herein described are in force at this date :

Courtier d'assurance : **Assurance Transport Expert inc.**
6300, Av Auteuil, suite 420, Brossard, QC J4Z 3P2
Insurance Broker : **tél. : (450) 672-4646 - (888) 672-4647 fax : (450) 672-4647**

Assureur : **Zurich Canada**
Insurer : **Zurich Canada**

Police n° :
Policy n° **TPP9800875**

Date d'expiration (jour/mois/an) :
Expiry date (day/month/year) : **21/09/2012**

Nom de l'assuré :
Name of insured : **C H Express Inc**

Adresse de l'assuré : **743, Avenue Thomas, St-Jean-sur-Richelieu,**
Address of insured : **Qc, J2X 5A9**

Nature du risque : **Transporteur de marchandises pour autrui**
Type of risk : **Common carrier**

Véhicules assurés : **Tous les véhicules appartenant ou loués par l'assuré, conformément à l'avenant FAQ 21B**
Insured vehicles : **All vehicles owned or leased by the insured, as per endorsement QEF 21B**

Camion Lourds & Remorques n'appartenant pas à l'assuré F.A.Q. #27 / Q.E.F. #27 Limite / Limit : 150 000 \$
(Devises Canadiennes / Canadian Funds)
Non-owned Trucks and Trailers (interchange) Franchise / Deductible : 15 000 \$

Genre d'assurance / Type of insurance
Montant d'assurance / Amount of insurance
Franchise/deductible

**RESPONSABILITÉ CIVILE AUTOMOBILE
AUTOMOBILE LIABILITY**

5 000 000 \$ / 15 000 \$

**RESPONSABILITÉ CIVILE DES TRANSPORTEURS
(cargaison)
TRUCKMEN'S CARGO LIABILITY**

500 000 \$ / 15 000 \$

**RESPONSABILITÉ CIVILE GÉNÉRALE DES ENTREPRISES
COMPREHENSIVE GENERAL LIABILITY INSURANCE**

5 000 000 \$ / 15 000 \$

*Sujet aux dispositions, conditions, limitations spéciales de la police incluant les dispositions spéciales (véhicule sans surveillance)
As per the provisions, conditions and special limitations of the policy including the special dispositions (unattended vehicle)*

**LES PROTECTIONS SONT ACCORDÉES SEULEMENT EN REGARD DES OPÉRATIONS DE TRANSPORT DÉCLARÉES PAR L'ASSURÉ À L'ASSUREUR.
THE COVERAGES ARE APPLICABLE ONLY IN REGARDS TO THE TRANSPORT OPERATIONS DECLARED BY THE INSURED TO THE INSURER**

LES LIMITES SONT EN DEVISES CANADIENNES/LIMITS ARE IN CANADIAN CURRENCY


Représentant autorisé / Authorized representative